

International Office



**Informationen für ausländische
Studierende**
*Information for International
Students*

Grußwort des Präsidenten	4	<i>Welcome by the President</i>	5
Wissenswertes über Flensburg	6	<i>Details on the city of Flensburg</i>	7
Wissenswertes über die Hochschule Flensburg	8	<i>Details on Flensburg University of Applied Sciences</i>	10
Auslandskontakte	13	<i>International relations</i>	13
International Office	14	<i>International Office</i>	14
Semesterdaten	15	<i>Semester dates</i>	15
Bewerbung um einen Studien- platz – Reguläre Studierende	16	<i>Application for admission – Degree students</i>	16
Hinweise für ausländische Studienbewerber	17	<i>Special information for applicants from abroad</i>	18
Bewerbung von Austausch- studierenden	19	<i>Application procedures for exchange students</i>	20
Vor der Reise nach Deutschland zu erledigen	21	<i>What to do before travelling to Germany</i>	21
Wohnen in Flensburg	22	<i>Accommodation in Flensburg</i>	27
Lebenshaltungskosten	32	<i>Cost of living</i>	32
Arbeiten	32	<i>Working</i>	32
Anreise nach Flensburg	33	<i>Travelling to Flensburg</i>	33
Willkommen in Flensburg	35	<i>Welcome to Flensburg</i>	35
Was während Ihrer ersten Woche in Flensburg zu erledigen ist	36	<i>What to do during your first week in Flensburg</i>	39
Study Buddy Programm / Wohnheimtutoren	43	<i>Study Buddy Programme / International Tutors</i>	43
Was während Ihres Aufenthalts in Flensburg zu tun/beachten ist	43	<i>What to do or note during your stay in Flensburg</i>	45
Was während Ihrer letzten Woche in Flensburg zu erledigen ist	47	<i>What to do during your last week in Flensburg</i>	47
Hochschule Flensburg – Einrichtungen für Studierende	48	<i>Flensburg University of Applied Sciences - Student Services</i>	48
Campusplan	52	<i>Campus map</i>	52
Busfahrkarten	53	<i>Bus tickets</i>	53
Busliniennetz	54	<i>Map of Flensburg Bus Network</i>	54
Ärzte in Flensburg	55	<i>Doctors in Flensburg</i>	55

Liebe Studentin, lieber Student,

willkommen an der Hochschule Flensburg!

Ob Sie nur für kurze Zeit in Flensburg bleiben – vielleicht als Austauschstudentin oder -student von einer unserer zahlreichen Partnerhochschulen – oder ob Sie einen gesamten Studiengang an unserer Hochschule absolvieren werden, Sie haben eine gute Wahl getroffen! An der Hochschule sind schon seit langer Zeit ausländische Studierende aus allen Teilen der Welt zu Gast, und auch Sie werden bald spüren, dass sowohl die Hochschule als auch die Stadt Flensburg Studierenden aus dem Ausland viel zu bieten haben.

Mit ihren praxisorientierten Studiengängen, dem unkomplizierten Verhältnis zwischen Professoren und Studierenden und ihrem zentral gelegenen Campus werden Sie sich an der Hochschule sicherlich sofort in die Studentenschaft integrieren können. Außerhalb der Hochschule bietet die Stadt Flensburg eine interessante Mischung zweier Kulturen – klein genug, um sich schnell zu Hause zu fühlen, und groß genug, um eine internationale Atmosphäre zu bieten, denn Dänemark ist nur einen Steinwurf entfernt.

Präsidium, Allgemeiner Studierendenausschuss, International Office sowie alle Dozenten und Mitarbeiter wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und viel Erfolg bei Ihrem Studium.

Herzliche Grüße

Dr. Christoph Jansen
Präsident

Dear student,

Welcome to Flensburg University of Applied Sciences!

Whether you plan to stay in Flensburg for only a short period of time – perhaps as an exchange student from one of our many partner institutions – or whether you have decided to attend a full course at our university of applied sciences as a regular student, you have made an excellent choice! Flensburg University of Applied Sciences has a long tradition of hosting international students from all parts of the world, and you will soon find that both the university here on Sandberg and the town of Flensburg itself have much to offer for students from abroad.

In our broad range of courses of study we do not only focus on theory but on how it gets applied in practice; the relationship between our teaching staff and students is friendly and our campus is easy to reach from wherever you are in Flensburg, these facts and many more will make it easy for you to become a part of the student community at Flensburg University of Applied Sciences (FUAS). Off campus the city of Flensburg offers an interesting mix of two cultures – small enough for you to soon feel at home, yet large enough to offer an international atmosphere with Denmark only a stone's throw away.

The President's Office, the General Students Committee, the International Office and all of our teaching and non-teaching staff join us in wishing an extremely pleasant stay and a successful academic time here.

Yours very sincerely

*Dr. Christoph Jansen
President*

Wissenswertes über Flensburg

Flensburg ist Deutschlands nördlichste Stadt und die drittgrößte Stadt im Land Schleswig-Holstein. Die Stadt liegt an der Ostsee, an der Spitze einer 34 km langen Förde, ist umgeben von einer malerischen Hügellandschaft und bietet ausgezeichnete Möglichkeiten für Wassersport und Erholung.

Durch die Nähe zu Dänemark ist das Leben in Flensburg sowohl durch die deutsche als auch die dänische Kultur bestimmt, die hier seit Jahrhunderten zusammenwirken. Das Stadtbild ist vor allem geprägt durch die Geschichte Flensburgs als Hafen- und Handelsstadt.

Lage: unmittelbar an der deutsch-dänischen Grenze,
54° 47' 3" nördlicher Breite, 9° 26' 6" östlicher Länge,
20 Meter über Normalnull

Stadtrecht: seit 1284

Partnerstädte: Carlisle (England), Slupsk (Polen), Neubrandenburg
(Mecklenburg-Vorpommern)

Stadtgebiet: 5.674 ha (davon 808 ha Wasserfläche)

Bevölkerung: ca. 91.000 Einwohner
Ausländeranteil: ca. 7,5 %

Klima: durchschnittliche Höchsttemperatur:
Juli + August: 20°Celsius

durchschnittliche Tiefsttemperatur:
Januar + Februar: -2° Celsius

durchschnittliche Sonnenstunden:
Dezember + Januar: 2 Std. pro Tag
Mai – August: 7-8 Std. pro Tag

durchschnittliche Regentage:
Mai: 9 Tage pro Monat
November: 15 Tage pro Monat

Details on the City of Flensburg

Flensburg is Germany's northernmost city and the third largest city of the federal state of Schleswig-Holstein. The city of Flensburg is situated by the Baltic Sea at the tip of a 34 km long firth and is surrounded by a beautiful hilly landscape – an area with excellent opportunities for water sports and recreation. Close to Denmark, life in Flensburg is influenced by German and Danish culture, both of which have been intermingling for centuries. The city is mainly characterized by its tradition of seafaring and maritime trade.

Location: *right at the German-Danish border,
54° 47' 3" northern latitude, 9° 26' 6" eastern longitude, 20
metres above sea level*

Town rights: *since 1284*

Twin towns: *Carlisle (England), Slupsk (Poland), Neubrandenburg
(German federal state of Mecklenburg-Western Pommerania)*

City Area: *5,674 hectares (including 808 ha of water)*

Population: *pprox.. 91,000
proportion of foreign nationals: pprox.. 7.5 %*

Climate: *average maximum temperature:
July + August: 20°Celsius*

*average minimum temperature:
January + February: -2° Celsius*

*average hours of sunshine:
December + January: 2 hrs. per day
May – August: 7-8 hrs. per day*

*average rainy days:
May: 9 days per month
November: 15 days per month*



www.flensburg.de
www.flensburg-tourismus.de
www.flensburg-programm.de

Wissenswertes über die Hochschule Flensburg

Die Ursprünge der Hochschule Flensburg liegen in der Königlichen Seedampf-Maschinen-Schule, welche 1886 als Ausbildungsstätte für Schiffsbetriebstechnik errichtet wurde.

Im Jahre 1969 wurde die Staatliche Fachhochschule für Technik mit ihren Studiengängen Schiffsbetriebstechnik und Maschinenbau gegründet. In den 1970er Jahren wurde der Studiengang Elektrotechnik eingerichtet, in den 1980er Jahren folgten die Studiengänge Betriebswirtschaft, Wirtschaftsinformatik, Mathematik und Technikübersetzen.

Einführung weiterer Studiengänge: 1996 Verfahrenstechnik, 1997 „Energie- und Umweltmanagement“ und „Lehramt an Beruflichen Schulen“ (gemeinsame Studiengänge mit der Universität Flensburg), 1998 Informatik, 2001 Kommunikationstechnologie. 2001 Umwandlung des Studiengangs Verfahrenstechnik in Biotechnologie-Verfahrenstechnik, 2004 Umwandlung des Studiengangs Technikübersetzen in Internationale Fachkommunikation.

Bis 2007 wurden alle Studiengänge der Fachhochschule auf Bachelor- und Master-Abschlüsse umgestellt.

1979 wurde der erste Bauabschnitt des neuen Hochschulgeländes auf dem Sandberg bezogen. Die nächsten Bauabschnitte folgten 1986, 1988, 1993 und 1997. Die Zentrale Hochschulbibliothek wurde 1997 eröffnet, 2002 wurde das Mensa- und Audimax-Gebäude für Universität und Fachhochschule Flensburg fertig gestellt. Im Herbst 2002 zog die Universität Flensburg auf den gemeinsamen Campus. 2011 Eröffnung des Maritimen Zentrums. 2016 erfolgt die Umbenennung zur Hochschule Flensburg.

Heute hat die Hochschule Flensburg etwa 3.500 Studierende. Der Anteil der ausländischen Studierenden beträgt ca. 9 %.

Folgende Studiengänge werden angeboten:

Bachelor-Abschlüsse:

Fachbereich 1: Maschinenbau, Verfahrenstechnik und maritime Technologien:

- **Maschinenbau** (Bachelor of Engineering)
- **Schiffstechnik** (Bachelor of Engineering)
 - Schwerpunkte:
 - Schiffsbetriebstechnik
 - Schiffsmaschinenbau
- **Seeverkehr, Nautik und Logistik** (Bachelor of Science)

Fachbereich 2: Energie und Biotechnologie

- **Energiewissenschaften** (Bachelor of Engineering)
 - Schwerpunkte:
 - Elektrische Energiesystemtechnik
 - Energie- und Umweltmanagement
 - Regenerative Energietechnik

- **Biotechnologie, Lebensmitteltechnologie und Verfahrenstechnik** (Bachelor of Science)
Schwerpunkte:
 - Bio- und Lebensmitteltechnologie
 - Verfahrenstechnik

Fachbereich 3: Information und Kommunikation

- **Angewandte Informatik** (Bachelor of Science)
Schwerpunkte:
 - IT- Sicherheit
 - Mensch-Computer-Interaktion
 - Web- und Softwaretechnologie
- **Medieninformatik** (Bachelor of Science)
Schwerpunkte:
 - Film
 - Medienprogrammierung
- **Internationale Fachkommunikation** (Bachelor of Arts)
Schwerpunkte:
 - Technische Redaktion
 - Technisches Übersetzen

Fachbereich 4: Wirtschaft

- **Betriebswirtschaft** (Bachelor of Arts)
Schwerpunkte:
 - Management im Gesundheitswesen
 - Marketing
 - Steuern und Rechnungswesen
 - Controlling
 - Operations & Supply Chain Management
 - Human Resource Management
 - International Business
- **Wirtschaftsinformatik** (Bachelor of Science)

Master-Abschlüsse:

Fachbereich 1: Maschinenbau, Verfahrenstechnik und maritime Technologien:

- **Systemtechnik** (Master of Engineering)
- **Biotechnology and Process Engineering** (Master of Science)

Fachbereich 2: Energie und Biotechnologie:

- **Applied Bio and Food Sciences** (Master of Science)
- **Automatisierungstechnik** (Master of Science)
- **Wind Energy Engineering** (Master of Science)

Fachbereich 3: Information und Kommunikation:

- **Internationale Fachkommunikation** (Master of Arts)
- **Intermedia und Marketing** (Master of Arts)
- **Angewandte Informatik** (Master of Science)
- **Design, Film & Marketing** (Master of Arts)

Fachbereich 4: Wirtschaft

- **Business Management** (Master of Arts)
 - Schwerpunkte:
 - Finance & Accounting
 - SME-Management & Entrepreneurship
 - Sustainable & Digital Supply Chain Management
 - Wirtschaftsinformatik
- **eHealth** (Master of Arts)

Details on Flensburg University of Applied Sciences

Flensburg University of Applied Sciences originates from a Danish Royal School of Marine Steam Engineering founded in 1886 for the training of ship operation engineers.

In 1969 Flensburg University of Applied Sciences was established as an institution for training engineers, students could enrol in Ship Operation and Mechanical Engineering. In the 1970s a degree course in Electrical Engineering was added, followed in the 1980s by further degree courses in Business Administration, Business Informatics, Mathematics and Technical Translation. Over time further degree courses were introduced: Process Engineering in 1996, Energy and Environmental Management and Teaching in Vocational Schools (joint study programmes with the University of Flensburg) in 1997, Computer Sciences in 1998 and Communications Engineering in 2001. Also in 2001 the degree course Process Engineering was expanded into Biotechnology and Process Engineering and in 2004 the Technical Translation course became the International Technical Communication course.

Until 2007, all study programmes at FUAS were adapted to meet the standards of international bachelor's and master's degrees.

In 1979, the first building section of the new campus on Sandberg was occupied. Further sections followed in 1986, 1988, 1993 and 1997. The library opened its doors in 1997, and in 2002 the cafeteria and the Audimax lecture theatre complex followed. FUAS shares all of these facilities with the University of Flensburg who are our neighbours on campus since autumn 2002. In 2011, the Centre for Maritime Studies was opened. In 2016, FUAS changed its German name from Fachhochschule to Hochschule Flensburg.

Today Flensburg University of Applied Sciences has approx. 3,500 students. The percentage of international students is approx. 9 %.

The following degree courses are offered:

Bachelor's degrees:

Faculty 1: Mechanical Engineering, Process Engineering, Maritime Technologies:

- **Mechanical Engineering** (Bachelor of Engineering)
- **Marine Engineering** (Bachelor of Engineering)
Majors:
 - Ship Operation Engineering
 - Mechanical Engineering for Ships
- **Maritime Transport, Nautical Science and Logistics** (Bachelor of Science)

Faculty 2: Energy and Biotechnology

- **Energy Engineering** (Bachelor of Engineering)
Majors:
 - Electrical Energy Systems Engineering
 - Energy and Environmental Management
 - Renewable Energy Engineering
- **Bio, Food and Process Technology** (Bachelor of Science)
Majors:
 - Bio and Food Technology
 - Process Engineering

Faculty 3: Information and Communication

- **Applied Computer Sciences** (Bachelor of Science)
Majors:
 - Web and Software Engineering
 - Information and Communication Systems
- **Media Informatics** (Bachelor of Science)
Majors:
 - Film
 - Media Programming
- **International Technical Communication** (Bachelor of Arts)
- Applied Mathematics (programme discontinued)

Faculty 4: School of Business

- **Business Administration** (Bachelor of Arts)
Majors:
 - Hospital Management
 - Marketing
 - Taxes and Accounting
 - Financial Controlling
 - Procurement, Logistics and Supply Chain Management
 - Human Resource Management
- **Business Informatics** (Bachelor of Science)

Master's degrees:

Faculty 1: Mechanical Engineering, Process Engineering, Maritime Technologies:

- **Systems Engineering** (Master of Engineering)

Faculty 2: Energy and Biotechnology

- ***Applied Bio and Food Sciences*** (Master of Science)
- ***Automation Engineering*** (Master of Science)
- ***Wind Energy Engineering*** (Master of Science)

Faculty 3: Information and Communication

- ***International Technical Communication*** (Master of Arts)
- ***Intermedia and Marketing*** (Master of Arts)
- ***Applied Computer Science*** (Master of Science)

- Majors: • *Internet Security*
- *Mobile Computing*
 - *Human-Computer-Interaction*

Faculty 4: School of Business

- ***Business Management*** (Master of Arts)
 - Majors: • *Finance and Accounting*
 - *Small and Medium Enterprises/Entrepreneurship*
 - *Supply Chain Management/Information Management*
 - *Financial Controlling*
 - *Procurement, Logistics and Supply Chain Management*
 - *Business Informatics*
- ***eHealth*** (Master of Arts)

Im Zuge der wachsenden Internationalisierung hat die Hochschule Flensburg Kontakte und Kooperationsvereinbarungen mit Hochschulen in der ganzen Welt geschlossen:

In the course of growing internationalization Flensburg University of Applied Sciences has established contacts and concluded cooperation agreements with institutions of higher education all over the world:

Belgien (<i>Belgium</i>)	VIVES University College, Kortrijk
Bulgarien (<i>Bulgaria</i>)	University of National and World Economy, Sofia
Dänemark (<i>Denmark</i>)	Syddansk Universitet, Odense + Sønderborg
Estland (<i>Estonia</i>)	Tartu Ülikool (University of Tartu)
Finnland (<i>Finland</i>)	South-Eastern Finland University of Applied Sciences Seinäjoki University of Applied Sciences
Frankreich (<i>France</i>)	Université de Caen Basse-Normandie, IUT Caen/ Alençon Université de Nantes, IUT Saint-Nazaire Université du Littoral 'Côte d'Opale', IUT Calais/ Dunkerque/Saint-Omer Université de Strasbourg, IUT Robert Schuman
Großbritannien (<i>U.K.</i>)	Queen's University Belfast University of Portsmouth
Irland (<i>Ireland</i>)	South East Technological University, Carlow Atlantic Technological University Galway Munster Technological University, Kerry Campus, Tralee
Italien (<i>Italy</i>)	Università Carlo Cattaneo – LIUC, Castellanza
Lettland (<i>Latvia</i>)	Riga Technical University Ventpils University of Applied Sciences
Norwegen (<i>Norway</i>)	University of Tromsø
Litauen (<i>Lithuania</i>)	Lithuanian University of Health Sciences, Kaunas Vilniaus Universitetas (University of Vilnius)
Polen (<i>Poland</i>)	Medical University of Gdańsk Technical University of Lodz Maritime University of Szczecin University of Wrocław University of Szczecin
Russland	Penza State University
Schweden (<i>Sweden</i>)	Högskolan i Jönköping Linnaeus University, Växjö + Kalmar
Schweiz (<i>Switzerland</i>)	Hochschule Luzern Fachhochschule Nordwestschweiz/Hochschule für Life Sciences
Spanien (<i>Spain</i>)	Universidad de Burgos IESIDE Business Institute, Vigo

	Universidad Politécnica de Cartagena
	Universidade de Vigo
	Universidad de La Laguna, Teneriffa
Tschechische Rep. (Czech Republic)	Institute of Chemistry and Technology, Prag
Türkei (Turkey)	Çukurova University, Balcalı, Adana
	Mustafa Kemal University, Hatay, Antakya
	Marmara University, Istanbul
	Yeditepe University, Istanbul
Australien (Australia)	University of the Sunshine Coast, Queensland
China	Sanda University, Shanghai
Indien (India)	Symbiosis International University, Pune
Indonesien (Indonesia)	University of Jember
Mexiko (Mexico)	Politécnica de Santa Rosa
Neuseeland (New Zealand)	Southern Institute of Technology, Invercargill
Namibia	Namibia University of Science and Technology, Windhoek
Kenia (Kenya)	Jomo Kenyatta University of Agriculture and Technology, Nairobi
Südafrika (South Africa)	Durban University of Technology
Trinidad & Tobago	University of the West Indies
USA	Kennesaw State University, Georgia

International Office

Das International Office betreut ausländische Studierende an der Hochschule Flensburg sowie deutsche Studierende, die ins Ausland gehen möchten.

The International Office takes care of international students at Flensburg University of Applied Sciences as well as German students wishing to go abroad.

Ihre Kontaktpersonen sind: Ute Sachau
 Your contact persons are: International Office, Raum H 21
 +49 (0) 461 805-1313
 E-Mail: ute.sachau@hs-flensburg.de

Svenja Lehmann
 International Office, Raum H 22
 +49 (0) 461 805-1806
 E-Mail: svenja.lehmann@hs-flensburg.de

Internet: www.hs-flensburg.de
 > International > International Office

Bewerbung um einen Studienplatz – Reguläre Studierende

Studierende – auch aus dem Ausland –, die einen ganzen Studiengang an der Hochschule Flensburg absolvieren möchten, wenden sich an

Marc Laatzke (Studienberatung), Raum H 15b
Tel. (0461) 805-1747 E-Mail: studienberatung@hs-flensburg.de

wo Sie nähere Informationen über die Studiengänge und das Bewerbungsverfahren erhalten.

Die Bewerbungsinformationen finden Sie auch unter
<http://www.hs-flensburg.de/bewerbung>

Die Fristen für die Zulassungsanträge sind:

1. Januar	für das folgende Sommersemester
1. Juli	für das folgende Wintersemester

In allen Bachelor-Studiengängen bis auf Betriebswirtschaft, Schiffstechnik, Seeverkehr, Nautik und Logistik und Energiewissenschaften ist der Studienbeginn nur zum Wintersemester möglich.

Ausländische Studienbewerber*innen reichen ihre Bewerbung bitte über **uni-assist** ein. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter www.hs-flensburg.de/node/309 oder www.uni-assist.de.

Application for Admission – Degree Students

Students – including international students – who wish to apply for admission for a complete degree programme at Flensburg University of Applied Sciences, please contact

*Marc Laatzke (Student Advisory Service/Course Guidance), Room H 15b
+49 (0) 461 805-1747 E-Mail: studienberatung@hs-flensburg.de*

to receive further information on the courses we offer and application procedures.

*Application information can be also found at
<http://www.hs-flensburg.de/en/node/309>*

The deadline for applications is:

1st January of each year for the following summer semester

1st July of each year for the following winter semester

For all of our Bachelor's degree courses admission is only possible for the winter semester, the exceptions are Business Studies, Marine Engineering and Maritime Transport, Nautical Sciences and Logistics and Energy Engineering.

Prospective students from abroad must send their application to ***uni-assist***

Further information can be found at

www.hs-flensburg.de/en/node/309 and www.uni-assist.de.

Hinweise für ausländische Studienbewerber

Ausländische Studienbewerber müssen ihrer Studienplatzbewerbung sowohl beglaubigte Kopien der Schulzeugnisse als auch eine amtlich beglaubigte Übersetzung der Schulzeugnisse beifügen.

Außerdem ist ein Nachweis über ausreichende deutsche Sprachkenntnisse zu erbringen durch:

- das Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz – Zweite Stufe –
- das Zeugnis der Deutschen Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber (DSH-2 oder DSH-3)
- Test Deutsch als Fremdsprache für ausländische Studienbewerber (TestDaF) mit einem Ergebnis, das in allen vier Teilprüfungen die TestDaF-Niveaustufe 4 ausweist
- das Zeugnis der Prüfung zur Feststellung der Eignung ausländischer Studienbewerber für die Aufnahme eines Studiums an Hochschulen in der Bundesrepublik Deutschland (Feststellungsprüfung)
- Nachweise deutscher Sprachkenntnisse, die durch bilaterale Abkommen oder sonstige von der KMK und HRK getroffene Vereinbarungen als für die Aufnahme eines Hochschulstudiums hinreichender Sprachnachweis anerkannt wurden
- das Große und das Kleine Deutsche Sprachdiplom sowie das Zeugnis der Zentralen Oberstufenprüfung (ZOP) des Goethe-Instituts
- die „Deutsche Sprachprüfung II“ des Sprachen- und Dolmetscher-Instituts München
- ein Zeugnis, das von der obersten Landesbehörde oder von einer nach Landesrecht oder sonst zuständigen Stelle ausgestellt oder anerkannt worden ist

Studienbewerber, die ihre Hochschulzugangsberechtigung im Ausland erworben haben, müssen ihre Studienplatzbewerbung über die Servicestelle

für internationale Studienbewerbungen **uni-assist** in Berlin einreichen. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter

www.hs-flensburg.de/node/309 oder www.uni-assist.de.

Wenn das Sekundarabschlusszeugnis nicht als Hochschulzugangsberechtigung anerkannt werden kann, muss vor Aufnahme des Studiums die Feststellungsprüfung am Studienkolleg abgelegt werden. Hierfür wird dringend der vorherige Besuch der Kurse am Studienkolleg empfohlen, welche der fachlichen und sprachlichen Vorbereitung auf das Hochschulstudium dienen.

Weitere Auskünfte hierzu erteilt das

Studienkolleg an der Fachhochschule Kiel
Sokratesplatz 4
24149 Kiel

Tel. (0431) 210-4830
Fax (0431) 210-64830

Internet: www.stk.fh-kiel.de
E-Mail: studienkolleg@fh-kiel.de

Special Information for Applicants from Abroad

Prospective students from abroad must enclose certified photocopies as well as an officially certified translation of their secondary school leaving certificates with their application for a place of study. In addition, proof of sufficient knowledge of the German language must be provided through one of the following:

- *language certificate of the German Conference of State Ministers of Education (KMK) – level 2 –*
- *certificate for the Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber (German language test for foreign student applicants), DSH-2 or DSH-3*
- *test Deutsch als Fremdsprache für ausländische Studienbewerber –TestDaF– (test in German as a foreign language for international student applicants) with a result testifying TestDaF level 4 in all four sections of the examination*
- *certificate for the Prüfung zur Feststellung der Eignung ausländischer Studienbewerber für die Aufnahme eines Studiums an Hochschulen in der Bundesrepublik Deutschland –Feststellungsprüfung– (assessment test for foreign student applicants)*
- *proof of German language proficiency recognized by bilateral agreements or other arrangements made by the German Conference of State Ministers of Education (KMK) and the Association of Universities and other Higher*

Education Institutions in Germany (HRK) as being sufficient for admission to studies at higher education institutions

- Großes Deutsches Sprachdiplom (*higher German language certificate*), Kleines Deutsches Sprachdiplom (*lower German language certificate*) or Zeugnis der Zentralen Oberstufenprüfung –ZOP– (*central examination for upper grades*) issued by the Goethe-Institut
- Deutsche Sprachprüfung II (*German language examination II*) issued by the Sprachen- und Dolmetscher-Institut, Munich
- a certificate issued or recognized by the German supreme State authority or any other competent institution under State law

*Prospective students with a higher education entrance qualification acquired outside Germany must send their application to the service unit for international student applications **uni-assist** in Berlin. Please find further information at www.hs-flensburg.de/en/node/309 and www.uni-assist.de.*

If your secondary school leaving certificate does not qualify for admission to a German university, you will have to take an assessment test at the Studienkolleg (preparatory course) first. We strongly advise international students to attend this preparatory course which provides preparation for both the subject of study and language for subsequent studies at a university of applied sciences.

For further information please contact

Studienkolleg an der Fachhochschule Kiel
Sokratesplatz 4
24149 Kiel

Phone +49 (0) 431 210-4830
Fax +49 (0) 431 210-64830

Web: www.stk.fh-kiel.de
E-mail: studienkolleg@fh-kiel.de

Bewerbung von Austauschstudierenden

Ausländische Studierende, die ein oder zwei Semester an der Hochschule Flensburg im Rahmen eines Austauschprogramms mit ihrer Heimathochschule (z.B. Erasmus+ Programm) studieren möchten, senden ihre Unterlagen an das International Office.

Folgende Unterlagen werden für die Bewerbung benötigt:

- Anmeldeformular für Austauschstudierende
Download: www.hs-flensburg.de/en/node/1914
- tabellarischer Lebenslauf

- Leistungsübersicht/Notenkonto
- Nachweis über ausreichende deutsche oder englische Sprachkenntnisse
Download: www.hs-flensburg.de/en/node/1914
- [Krankenversicherungsnachweis](#)
In Deutschland sind alle Studierenden bis zum 30. Lebensjahr krankenversicherungspflichtig. Wenn Sie aus einem Land kommen, welches mit der Bundesrepublik Deutschland ein bilaterales Sozialversicherungsabkommen geschlossen hat, und in Ihrem Heimatland einen ausreichenden Krankenversicherungsschutz haben, können Sie sich für die Zeit Ihres Studiums in Deutschland von der Krankenversicherungspflicht befreien lassen. Hierfür müssen Sie die Europäische Gesundheitskarte (European Health Insurance Card) aus Ihrem Heimatland vorlegen.
- Reisepass oder Personalausweis (Kopie)

Folgende Unterlagen müssen zur Einschreibung an der Hochschule mitgebracht werden:

- Reisepass oder Personalausweis (Original)

Application Procedures for Exchange Students

International students wishing to spend a semester or two at Flensburg University of Applied Sciences as part of an exchange programme FUAS has with their home institution (e.g. Erasmus+ programme) should send their documents to the International Office.

The following documents are required for application:

- *Exchange Student Registration Form*
(download: www.hs-flensburg.de/en/node/1914) with passport photo
- *Tabular CV*
- *Transcript of records*
- *German or English language certificate*
A form is available for download at: www.hs-flensburg.de/en/node/1914
- *Certificate of medical insurance (copy)*
In Germany all students up to the age of 30 are subject to compulsory health insurance. If you are from a country that has concluded a bilateral social security agreement with the Federal Republic of Germany and if you have sufficient health insurance coverage in your home country, you will be exempted from the obligation of insuring yourself with a statutory health insurance scheme for the duration of your course of study in Germany. In order to get exemption, you will have to provide the European Health Insurance Card issued in your home country.

- *Passport or Identity Card (copy)*

The following documents have to be brought to Germany for enrolment at Flensburg University of Applied Sciences:

- *Passport or Identity Card (original)*

Vor der Reise nach Deutschland zu erledigen ***What to do before travelling to Germany***

Nützliche Unterlagen besorgen *Obtain Useful Documents*

Internationaler Studentenausweis, Jugendherbergsausweis, Passfotos usw.
International student card, youth hostel card, passport photos, etc.

Reisepass/Personalausweis *Passport/Identity Card*

Bitte prüfen Sie, ob Ihr Reisepass oder Personalausweis noch für die gesamte Zeit Ihres Aufenthaltes in Deutschland gültig ist.

Please make sure that your passport or identity card is valid for the entire period of your stay in Germany.

Einreise-/Aufenthaltsbestimmungen *Entry/Residence Regulations*

Ausländische Studierende, die in der Bundesrepublik Deutschland studieren möchten, benötigen ein Studienvisum, welches bei der deutschen Botschaft oder dem Konsulat in ihrem Heimatland zu beantragen ist. Von der Visumpflicht ausgenommen sind EU-Bürger und Staatsangehörige von Andorra, Australien, Brasilien, El Salvador, Honduras, Island, Israel, Japan, Kanada, Korea, Liechtenstein, Monaco, Neuseeland, Norwegen, San Marino, Schweiz und USA. EU-Bürger müssen sich lediglich nach ihrer Einreise bei den örtlichen Meldebehörden in Deutschland anmelden, die übrigen Staatsangehörigen müssen innerhalb von drei Monaten bei der zuständigen Ausländerbehörde eine Aufenthaltserlaubnis zu Studienzwecken beantragen. Informieren Sie sich rechtzeitig und gründlich in Ihrem Heimatland über die geltenden Einreisebestimmungen. Reisen Sie keinesfalls mit einem Touristenvisum ein, da dieses in Deutschland nicht in ein Studienvisum umgewandelt werden kann.

Zur Beantragung des Visums benötigen Sie in der Regel:

- einen gültigen Reisepass
- Zulassung der Hochschule
- Finanzierungsnachweis für den Aufenthalt (mind. € 861 monatlich)
- Nachweis eines ausreichenden Krankenversicherungsschutzes

Das Visum wird für maximal drei Monate ausgestellt und danach von der Ausländerbehörde in Form einer Aufenthaltserlaubnis verlängert.

Bitte beachten Sie, dass Staatsangehörige aus Nicht-EU-Mitgliedsländern während ihres Studiums in Deutschland nur maximal 120 ganze Tage oder 240 halbe Tage pro Jahr arbeiten dürfen.

As an international student wishing to study in Germany you are required to apply for a visa for study purposes issued by a German embassy or consulate in your home country. This does not apply to EU citizens and nationals of Andorra, Australia, Brazil, Canada, El Salvador, Honduras, Iceland, Israel, Japan, Korea, Liechtenstein, Monaco, New Zealand, Norway, San Marino, Switzerland and the United States of America. EU citizens must register with the local registration office after their arrival in Germany, citizens of other states must apply for a residence permit for study purposes with the local foreigners' registration office within three months after their arrival.

We strongly recommend you to inquire about visa requirements in detail and at an early stage. We also urgently warn against entering the Federal Republic of Germany with a tourist visa because it cannot be converted into a student visa.

You will usually need the following documents when applying for a visa:

- *valid passport*
- *letter of acceptance from your German university*
- *proof of sufficient financial resources (a minimum of € 861 per month)*
- *proof of sufficient medical insurance cover*

The visa is issued for three months only and must be converted into a residence permit by the foreigners' registration office after your arrival.

Please note that non-EU nationals are only allowed to work for a maximum of 120 full days or 240 half days per year during their studies in Germany.

Wohnen in Flensburg

Studentenwohnheime

Die Studentenwohnheime in Flensburg werden nicht von den Hochschulen betrieben. Die Zulassung für ein Studium ist daher nicht mit einer Unterbringung verbunden, vielmehr sind die Studierenden grundsätzlich selbst für die Suche nach einer Unterkunft verantwortlich.

In Flensburg gibt es vier Studentenwohnheime, die vom Studentenwerk Schleswig-Holstein betrieben werden:

1. Sandberg

Adresse: Kanzleistraße 77-85b, 24943 Flensburg

Entfernung zur Hochschule: 0,1 km

Zahl der Wohnheimplätze: 148

Jedes Appartement verfügt über eine Küche, Duschbad, WC, Abstellraum, Diele sowie über einen Balkon oder eine Terrasse.

Waschmaschine und Trockner in der Wohnanlage.

12 Einzelappartements (3 behindertengerecht), möbliert, ca. 22,5 m².

16 Zimmer in 2er-Appartements, möbliert, ca. 13 m².

72 Zimmer in 3er-Appartements, zum Teil möbliert, ca. 10,5 m².

48 Zimmer in 4er-Appartements, zum Teil möbliert, ca. 11,4 m².

Durchschnittliche Miete: € 212 pro Monat.

Die Mieten schließen Strom und Heizung ein.

2. Am Campus

Adresse: Thomas-Fincke-Straße 3-5, 24943 Flensburg

Entfernung zur Hochschule: 0,1 km

Jedes Appartement verfügt über Küche, Bad, Abstellraum, Flur und Balkon oder Terrasse. Waschmaschine und Trockner im Haus.

140 Zimmer in 4er-Appartements, 4 behindertengerechte Zimmer, 2 Mutter-Kind-Appartements.

Miete: € 232 pro Monat.

3. Haus Flensburg

Adresse: Kanzleistraße 75, 24943 Flensburg

Entfernung zur Hochschule: 0,2 km

6 Zimmer in 2er-Appartements, ca. 18 m² und 3 Zwei-Zimmer-Wohnungen, ca. 33 m². Zimmer möbliert, mit Balkon oder Terrasse.

Miete: € 215 - 318 pro Monat

4. Norderburse

Adresse: Prof.-Mensing-Straße 1, 24937 Flensburg

Entfernung zur Hochschule: ca. 3 km

Zahl der Wohnheimplätze: 64

Zimmergröße: 11-15 m². Gemeinschaftsküchen und ein Duschbad pro Appartement. Waschmaschine und Trockner im Haus.

14 Einzelappartements, möbliert, mit eigenem Bad,

45 Zimmer in 2er-Appartements, möbliert, mit gemeinsamem Bad,

5 unmöblierte Zimmer in einem separaten Bungalow.

Durchschnittliche Miete: € 215 pro Monat

5. Emmy-Hennings-Haus

Adresse: Auf dem Campus 6, 24943 Flensburg

Entfernung zur Hochschule: ca. 0,5 km

Zahl der Wohnheimplätze: 114

Zimmergröße: 12 – 14 m², Einzelappartements, möbliert mit Duschbad, WC und Gemeinschaftsküche. Waschmaschine und Trockner im Haus. Ein behindertengerechtes Appartement mit Küche und Bad.

Weitere Informationen über die Studentenwohnheime finden Sie unter www.studentenwerk.sh > Wohnen

Kontaktadressen des Studentenwerks:

Studentenwerk Schleswig-Holstein
Abteilung Studentisches Wohnen
– Wohnheimverwaltung –
Steenbeker Weg 20
24106 Kiel
Telefon +49 (0) 431 8816-300
Fax +49 (0) 431 8816-330
E-Mail: wohnen@studentenwerk.sh

Studentenwerk Schleswig-Holstein
Geschäftsstelle Flensburg
Karin Erichsen
Kanzleistraße 94
24943 Flensburg
Telefon +49 (0) 461 8051207
Fax +49 (0) 461 1689768
E-Mail: gs.flensburg@studentenwerk.sh

Wohnheimtutoren für ausländische Studierende:

Iana Domina/Amer Naji

E-Mail: tutor.fl@studentenwerk.sh

Internet: www.studentenwerk.sh

> Beratung > Internationales > Wohnheimutor/innen

Private Unterkünfte

Die Situation auf dem privaten Wohnungsmarkt in Flensburg hat sich in den letzten Jahren bedingt durch die steigenden Studierendenzahlen etwas angespannt. Das Angebot an preiswertem Wohnraum ist insbesondere zum Herbst knapp geworden. Die meisten Unterkünfte sind nicht möbliert. Wir raten, so früh wie möglich nach Flensburg zu reisen, um genügend Zeit für die Wohnungssuche zu haben.

So kommen Sie an Adressen von freien Zimmern und Wohnungen:

- **Wohnungsbörse des Allgemeinen Studierendenausschusses (AStA)** der Hochschule Flensburg
Aushangbrett im Gebäude 14
 - **Wohnungsanzeigen in Zeitungen**
 - FLENSBURGER TAGEBLATT (örtliche Tageszeitung):
Wohnungsanzeigen hauptsächlich mittwochs und samstags
(Internet: www.shz.de > Anzeigen > immo.sh)
 - WOCHENSCHAU* (Anzeigenblatt): erscheint sonntags,
(Internet: www.diewochenschau.de > Zeitung online lesen)
 - MOIN MOIN* (Anzeigenblatt): erscheint mittwochs
(Internet: www.moinmoin.de > Kleinanzeigen > Vermietungen)
- (* wird kostenlos an alle Haushalte in Flensburg und Umgebung verteilt)

- **Wohnungsanzeigen im Internet**
 - www.wg-gesucht.de
 - www.studenten-wg.de > Wohnungsmarkt

Kosten von privaten Unterkünften

Die Mieten auf dem privaten Wohnungsmarkt in Flensburg sind sehr stark abhängig von Art, Größe, Möblierung, Ausstattung und Lage der Unterkunft. Die folgenden Angaben sind grobe Schätzungen:

Kleine Wohnung:	ca. € 280 – 400 pro Monat
Zimmer in einer Wohngemeinschaft:	ca. € 230 – 340 pro Monat

Vorübergehende Unterkünfte

Für die Zeit Ihrer Wohnungssuche benötigen Sie in Flensburg eine vorübergehende Unterkunft. Als preiswerte Übernachtungsmöglichkeit empfehlen wir:

- **Jugendherberge Flensburg**

Fichtestraße 16	Tel. +49 (0) 461 37742
24943 Flensburg	www.jugendherberge.de/jh/flensburg
	E-Mail: flensburg@jugendherberge.de

Der Preis für die Übernachtung in einem Mehrbettzimmer beträgt. € **28,50** einschließlich Frühstück. Für Ihre Wertsachen stehen Schließfächer zur Verfügung.

Die Jugendherberge ist von 7.30 bis 22.00 Uhr (Juni – August bis 23.00 Uhr) geöffnet. Wenn Sie abends länger ausgehen möchten, können Sie gegen Zahlung einer Kautions einen Schlüssel bekommen.

Für die Übernachtung in Jugendherbergen benötigen Sie einen Mitgliedsausweis des Deutschen Jugendherbergswerks (DJH) oder eines anderen Verbandes der International Youth Hostel Federation (IYHF).

Ausländische Gäste, die keinen IYHF-Mitgliedsausweis haben, können vor Ort die „Internationale Gastkarte“ (Hostelling International Card) mit Welcome Stamps (Preis: € 3,50 pro Nacht) erwerben.

- **Hostel Flensburg**

Zur Exe 23	Tel. +49 (0) 461 9090833
24937 Flensburg	www.hostel-flensburg.de
	E-Mail: info@hostel-flensburg.de

Preis für die Übernachtung: ca. € 20 – 35 (4-Bettzimmer – 1-Bettzimmer).

- **FLENSBED**
Bahnhofstraße 28
24937 Flensburg

Tel. +49 (0) 461 80728510
www.flensbed.de
E-Mail: info@flensbed.de

Preis für die Übernachtung: ab € 18,50 (Mehrbettzimmer).

Wenn Sie lieber ein Hotelzimmer buchen möchten (Einzelzimmer ab ca. € 50), finden Sie im Internet ein Hotelverzeichnis:

www.flensburg-tourismus.de > Urlaub buchen

Accommodation in Flensburg

Halls of Residence

The halls of residence in Flensburg are not run by the universities. Admission to a course of study therefore does not guarantee accommodation and students are required to find accommodation themselves.

There are four halls of residence in Flensburg run by the Studentenwerk Schleswig-Holstein:

1. Sandberg

Address: Kanzleistr. 77-85, 24943 Flensburg

Distance to FUAS: 0.1 km

Number of places: 148

Each apartment has kitchen, bathroom with shower, toilet, storage room, hall and a balcony or terrace.

Washing machine and tumble dryer available.

12 single apartments (including 3 apartments with wheelchair access), furnished, about 22.5 m².

16 rooms in two-student apartments, furnished, about 13 m².

72 rooms in three-student apartments, partly furnished, about 10.5 m².

48 rooms in four-student apartments, partly furnished, about 11.4 m².

Average rent: € 212 per month.

The rent includes electricity and heating.

2. Am Campus

Address: Thomas-Fincke-Str. 3-5, 24943 Flensburg

Distance to FUAS: 0.1 km

Each apartment has a kitchen, a bathroom, a storage room and a balcony or terrace. Washing machines and tumble dryers are available in house.

140 rooms in apartments to be shared by four students each, 4 rooms with wheelchair access, 2 parent-child-apartments.

Rent: € 232 per month.

3. Haus Flensburg

Address: Kanzleistr. 75, 24943 Flensburg

Distance to FUAS: 0.2 km

6 rooms in 3 apartments to be shared by 2 students each, about 18 m², and 3 apartments with two rooms each, about 33 m². Rooms are furnished, with balcony or terrace.

Rent: € 215 - 318 per month.

4. Norderburse

Address: Prof.-Mensing-Str. 1, 24937 Flensburg

Distance to FUAS: approx. 3 km

Number of places: 64

Room size: 11-15 m². Kitchen shared with other students, one bathroom per apartment. Washing machines and tumble dryers available in house.

14 single apartments, furnished, with own bathroom,

45 rooms in apartments to be shared by two students each, furnished, with shared bathroom,

5 rooms, unfurnished, in separate bungalow.

Average rent: € 215 per month.

5. Emmy-Hennings-Haus

Address: Auf dem Campus 6, 24943 Flensburg

Distance to FUAS: approx. 0.5 km

Number of places: 114

Room size: 12-14 m². Single apartments, furnished, with own bathroom.

Kitchen shared with other students. Washing machines and tumble dryers available in house. One handicapped accessible apartment with own kitchen and bathroom.

Average rent: € 280 per month.

Contact details of the Studentenwerk:

Studentenwerk Schleswig-Holstein
Accommodation department
– Wohnheimverwaltung –
Steenbeker Weg 20
24106 Kiel
Phone +49 (0) 431 8816-300
Fax +49 (0) 431 8816-330
E-mail: wohnen@studentenwerk.sh

Studentenwerk Schleswig-Holstein
Office Flensburg
Karin Erichsen
Kanzleistraße 94
24943 Flensburg
Phone +49 (0) 461 8051207
Fax +49 (0) 461 1689768
E-mail: gs.flensburg@studentenwerk.sh

Tutor for international students in Studentenwerk residences:

Annika Braack/Emilie Birgfeld

E-mail: tutor.fl@studentenwerk.sh

Internet: www.studentenwerk.sh/en/home

> International > International tutors in the dormitories

Private Accommodation

Due to increasing student numbers the situation on the Flensburg housing market has become a bit tense in recent years. There is a shortage of inexpensive accommodation particularly in autumn. Most of the rooms offered are unfurnished. We recommend travelling to Flensburg as early as possible in order to allow time for house hunting.

Where to obtain addresses of vacant rooms and flats:

- ***Accommodation service of the AStA*** (General Students Committee) of Flensburg University of Applied Sciences:
Notice board in building 14
- ***Accommodation ads in newspapers (usually in German)***
 - ***FLENSBURGER TAGEBLATT*** (local daily newspaper):
accommodation ads mainly on Wednesdays and Saturdays
(web: www.shz.de > Anzeigen > immo.sh)
 - ***WOCHENSCHAU*** (weekly advertiser) on Sundays
(web: www.diewochenschau.de > Zeitung online lesen)
 - ***MOIN MOIN*** (weekly advertiser) on Wednesdays
(Internet: www.moinmoin.de > Kleinanzeigen > Vermietungen)
- ***Accommodation ads online***
 - www.wg-gesucht.de (Change language in the upper right corner)
 - www.studenten-wg.de > Wohnungsmarkt

Cost of private accommodation

The cost of housing on the private housing market in Flensburg depends very much on type, size, furnishings and location. Here are some rough estimates:

Small self-contained flat: approx. € 280 – 400 per month

Shared accommodation: approx. € 230 – 340 per month

Temporary Accommodation

You may need temporary accommodation in Flensburg during the period required for house hunting. For cheap accommodation we recommend:

- **Jugendherberge Flensburg** Phone +49 (0)461 37742
Fichtestraße 16 www.jugendherberge.de/jh/flensburg
24943 Flensburg E-mail: flensburg@jugendherberge.de

The price for accommodation in a dormitory with several beds is approx. € 28.50 per night including breakfast. Lockers are available for your valuables. The Youth Hostel is open from 7:30 am to 10 pm (11 pm from June through August). If you want to stay out longer at night, you can get a key after paying a deposit.

Accommodation in the Youth Hostel is only available to holders of a membership card of the German Youth Hostel Association (DJH) or of the International Youth Hostel Federation (IYHF).

Guests from abroad who do not have an IYHF membership card can purchase an international guest card (Hostelling International Card) with Welcome Stamps (price: € 3.50 per night) in the Youth Hostel.

- **Hostel Flensburg** Phone +49 (0) 461 9090833
Zur Exe 23 www.hostel-flensburg.de
24937 Flensburg E-mail: info@hostel-flensburg.de

Price per night: approx. € 20 – 35 (4 bed room – 1 bed room).

- **FLENSBED** Phone +49 (0) 461 80728510
Bahnhofstraße 28 www.flensbed.de
24937 Flensburg E-mail: info@flensbed.de

Price per night: from approx. € 18.50 (shared room).

If you prefer to book a room in a hotel (prices for single rooms from approx. € 50 upwards), you can find a list of hotels on the internet:

www.flensburg-tourismus.de > Urlaub buchen

Lebenshaltungskosten

Cost of Living

Die Lebenshaltungskosten für Studierende in Deutschland betragen ca. € 861 pro Monat einschließlich Unterkunft. Dies ist nur ein grober Schätzwert; die tatsächlichen Kosten sind von dem persönlichen Lebensstil abhängig.

The cost of living for a student in Germany is approx. € 861 per month including accommodation. This is only a rough estimate; actual living costs depend on your personal lifestyle.

Arbeiten

Working

Staatsangehörige eines EU-Mitgliedslandes dürfen in Deutschland eine Arbeits- oder Praktikumsstelle antreten, ohne dass hierfür eine Arbeitserlaubnis erforderlich ist.

Bei Staatsangehörigen aus Nicht-EU-Mitgliedsländern umfasst die Erteilung einer Aufenthaltsbewilligung für ein Studium in Deutschland keine Arbeitserlaubnis. Jobben während des Studiums ist maximal für 120 ganze Tage oder 240 halbe Tage pro Jahr gestattet.

Die Ableistung eines **Fachpraktikums**, welches durch die Studienordnung vorgeschrieben wird, ist arbeitserlaubnisfrei.

EU-nationals are permitted to work or to complete a period of practical placement in Germany without having to obtain a work permit.

The residence permit for studies in Germany issued to non-EU nationals does not include a work permit. These students are only permitted to work for a maximum of 120 full days or 240 half days per year.

*A period of **industrial placement** required by the study regulations of a certain course of studies may be completed without needing to obtain a special work permit.*

Anreise nach Flensburg

Travelling to Flensburg

Bei Anreise über Hamburg liefern Ihnen die folgenden Seiten nützliche Hinweise.

If you are travelling via Hamburg, the following websites will provide some useful information.

Informationen über Hamburg

Information on Hamburg

Stadt Hamburg	<i>City of Hamburg</i>	www.hamburg.de
Flughafen Hamburg	<i>Hamburg Airport</i>	www.hamburg-airport.de
Öffentlicher Nahverkehr	<i>Public Transport</i>	www.hvv.de

So kommen Sie vom Hamburger Flughafen zum Hauptbahnhof

How to get from Hamburg Airport to the main station

- **Mit der S-Bahn**

By rapid-transit railway:

Vom S-Bahnhof „Hamburg Airport (Flughafen)“ direkt vor den Terminals fährt alle 10 Minuten die Schnellbahn S1 zum Hauptbahnhof. Fahrtzeit: 25 Minuten. Fahrpreis: € 3,40. **Mit Ihrem landesweiten Semesterticket, können Sie die S-Bahn kostenfrei nutzen.**

*The S1 rapid-transit railway leaves „Hamburg Airport (Flughafen)“ going to HAUPTBAHNHOF (main station) every 10 minutes. The platform is located right in front of the terminals. Travelling time: 25 minutes. Fare: € 3.40. **Your Schleswig-Holstein-wide-semester ticket allows you to use the rapid-transit railway for free.***

- **Mit dem Taxi**

By taxi:

Fahrtzeit: ca. 30 Minuten
Fahrpreis: ca. € 30

*Travelling time: about 30 mins.
Fare: approx. € 30*

So kommen Sie mit dem Bus von Hamburg nach Flensburg

How to get from Hamburg to Flensburg by bus

Sie können ab Hamburg ZOB mit FLIXBUS eine Direktverbindung zum Flensburger HAUPTBAHNHOF nehmen. Die Fahrtzeit beträgt etwa 2 Stunden und 50 Minuten. Eine normale Fahrkarte (Einzelfahrschein) kostet ca. € 10 - 15. Der ZOB in Hamburg liegt in unmittelbarer Nähe zum Hamburger

HAUPTBAHNHOF und ist von dort in wenigen Gehminuten erreichbar. Informationen zu Preisen und Fahrplänen: www.flixbus.de.

There is a direct bus connection from Hamburg ZOB (central bus station) to Flensburg (main station). Travelling time is approx. 2 hours and 50 minutes. The normal fare (single ticket) is approx. € 10 - 15. The Hamburg ZOB (central bus station) is situated within walking distance next to the Hamburg HAUPTBAHNHOF (main station). Information on timetables and fares: www.flixbus.com.

So kommen Sie mit dem Zug von Hamburg nach Flensburg

How to get from Hamburg to Flensburg by train

Die Züge nach Flensburg fahren ab Hamburg HAUPTBAHNHOF. Die Fahrzeit beträgt etwa 2 Stunden. Eine normale Fahrkarte (Einzelfahrschein) kostet ca. € 30. Bitte beachten Sie, dass einige Züge in Richtung KIEL fahren. Sie müssen dann in NEUMÜNSTER umsteigen. **Sie können den Regional-Express (RE) kostenfrei mit Ihrem landesweiten Semesterticket nutzen. Dies gilt nicht für Züge des Fernverkehrs (ICE, IC, EC, D, Sylt Shuttle plus).** <https://www.nah.sh/de/fahrkarten/landesweites-semesterticket/>

*The trains to Flensburg depart from Hamburg HAUPTBAHNHOF (main station). Travelling time is approx. 2 hours. The normal fare (single ticket) is approx. € 30. Please note that the final destination of some trains is KIEL. In these cases, travellers must change trains at NEUMÜNSTER. **The Schleswig-Holstein-wide semester ticket allows you to use regional express trains (RE) for free. This doesn't apply for long-distance trains (ICE, IC, EC, D, Sylt Shuttle plus).*** <https://www.nah.sh/en/tickets/semesterticket/>

Fahrplanauskünfte:

www.bahn.de

Timetable information:

www.nah-sh.de

Willkommen in Flensburg

Welcome to Flensburg

Wahrscheinlich werden Sie mit dem Zug in Flensburg ankommen. Die Hochschule Flensburg ist nicht weit vom Bahnhof entfernt und kann zu Fuß in 10-15 Minuten erreicht werden (gehen Sie Mühlendamm, dann rechts in den Munketoft und schließlich links in die Kanzleistraße).

Wenn Sie Ihr Gepäck am Bahnhof lassen wollen, finden Sie dort in der Eingangshalle einige Schließfächer.

Wenn Sie mit öffentlichen Verkehrsmitteln weiterfahren wollen, so befindet sich vor dem Bahnhof eine Haltestelle für die Busse Nr. 1 (Richtung Innenstadt) und 5 (Ring A, Richtung Campus/FH – Sünderup).

Wenn Sie ein Taxi nehmen möchten, empfehlen wir die MINICAR/ SUPERCAR-Funkmietwagen, die relativ preiswert sind (ca. € 4,00 für den ersten Kilometer plus ca. € 1,80 für jeden weiteren Kilometer) und in der Zentrale am Bahnhofsausgang bestellt werden können.

You will probably arrive in Flensburg by train. Flensburg University of Applied Sciences is not far away from the railway station and can be reached in 10-15 minutes on foot (follow the Mühlendamm, then turn right into Munketoft, finally turn left into Kanzleistraße).

If you wish to leave your luggage at the railway station, you will find lockers in the entrance hall.

If you prefer to use public transport, buses no. 1 (to the city centre) and 5 (Ring A, to Campus/FH – Sünderup) depart in front of the railway station. If you prefer to take a taxi, we recommend using a SUPERCAR/MINICAR which is one of the cheapest available (approx. € 4.00 for the first kilometre plus approx. € 1.80 for every subsequent kilometre) and can be ordered at their office near the exit of the station.

Wenn Sie Fragen oder Probleme haben, wenden Sie sich bitte an das International Office:

If you have any questions or problems, please contact the International Office:

Ute Sachau / Svenja Lehmann
International Office
Hochschule Flensburg
Kanzleistraße 91-93, 24943 Flensburg

Raum H 21 und 22

Room H 21 and 22

Sprechzeiten:

Office hours:

Nach Vereinbarung

By Arrangement

Austauschstudierende sollten sich so bald wie möglich nach ihrer Ankunft mit dem International Office in Verbindung setzen.

Exchange students should contact the International Office as soon as possible after their arrival.

Was während Ihrer ersten Woche in Flensburg zu erledigen ist

Einschreibung – Reguläre Studierende

Bitte folgen Sie den Anweisungen, die Sie mit Ihrem Zulassungsbescheid erhalten.

Einschreibung – Austauschstudierende

Bitte folgen Sie den Anweisungen, die Sie vom International Office erhalten.

Für die Einschreibung benötigen Sie folgende Unterlagen:

- tabellarischer Lebenslauf mit Passfoto
- Krankenversicherungsnachweis
- Reisepass/Personalausweis
- Einzahlungsbeleg über den Semesterbeitrag

Um alle diese Unterlagen zu erhalten, müssen Sie vorher folgendes erledigen:

1. Krankenversicherungsnachweis

Wenn Sie aus einem Land kommen, welches mit der Bundesrepublik Deutschland ein bilaterales Sozialversicherungsabkommen geschlossen hat, und in Ihrem Heimatland einen ausreichenden Krankenversicherungsschutz haben, können Sie sich für die Zeit Ihres Studiums in Deutschland von der Krankenversicherungspflicht befreien lassen.

Hierzu wenden Sie sich an eine gesetzliche Krankenkasse, z.B.

TK-Versicherung

Ballastkai 9

24937 Flensburg

Kontaktperson: Herr Simon Petersen

Tel.: +49 (0) 40 46 06 51 01 160

Mobile: +49 (0) 151 16 83 77 73

E-Mail: simon.petersen@tk.de

Internet: <https://www.tk.de/kontakt/simon.petersen>

AOK-Versicherung

Heinrichstraße 21

24937 Flensburg

Tel. +49 (0) 800 265 5000

Internet: <https://www.aok.de/pk/nordwest/zielgruppen-ebene-b/studierende/>

Sie müssen dort Ihre Europäische Gesundheitskarte (European Health Insurance Card) vorlegen und erhalten dann eine Bescheinigung, dass Sie nicht versicherungspflichtig sind, die Sie für die Einschreibung benötigen. Die Europäische Gesundheitskarte berechtigt Sie zur kostenlosen ärztlichen Behandlung in Deutschland. Sie können hierbei einen beliebigen Arzt auswählen, es sind keine Bezirke zu beachten.

2. Semesterbeitrag

In Deutschland sind alle Studierenden zur Zahlung eines Semesterbeitrages verpflichtet, welcher vom Studentenwerk erhoben wird, einer Organisation, welche die wirtschaftliche und soziale Förderung der Studierenden zur Aufgabe hat und solche Einrichtungen wie Cafeterien und Studentenwohnheime betreibt.

Der Semesterbeitrag beträgt € 242,00 und setzt sich zusammen aus:

– Beitrag an das Studentenwerk Schleswig-Holstein:	€ 63,00
– Beitrag an den AStA:	€ 13,00
– Beitrag für das lokale Semesterticket:	€ 36,00
– Beitrag für das landesweite Semesterticket	€ 130,00

Sie erhalten vom International Office oder Studentensekretariat die Kontonummer des Studentenwerks, an welche der Beitrag von € 242,00 (ab zu überweisen oder einzuzahlen ist. Den Einzahlungsbeleg müssen Sie bei Ihrer Einschreibung vorlegen.

Weitere Infos hier: <https://hs-flensburg.de/studierende/termine-und-finanzielles/semesterbeitrag-und-gebuehren>

Anmeldung und Aufenthaltserlaubnis

Alle ausländischen Studierenden, ob sie mit oder ohne Visum nach Deutschland eingereist sind, müssen sich innerhalb von 2 Wochen nach ihrer Ankunft bei den örtlichen Meldebehörden anmelden.

Bitte wenden Sie sich in Flensburg hierfür an das

Rathaus
Bürgerbüro
Rathausplatz 1, 24937 Flensburg
Tel. +49 (0) 461 85-2124
E-Mail: buengerbuero@flensburg.de
Internet: <http://www.flensburg.de/Leben-Soziales/Einwohnerservice/Bürgerbüro>

Öffnungszeiten:

Montag	8.00 – 17.00 Uhr
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	8.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 17.00 Uhr
Freitag	8.00 – 12.30 Uhr

Bitte bringen Sie zur Anmeldung Ihren Pass oder Personalausweis und Ihre Wohnungsgeberbescheinigung mit.

Alle Studierenden mit einer EU-Staatsangehörigkeit brauchen danach keine Aufenthaltserlaubnis mehr zu beantragen.

Alle übrigen ausländischen Studierenden ohne EU-Staatsangehörigkeit müssen spätestens vor Ablauf ihres Visums (in der Regel innerhalb von 3 Monaten) bei der Ausländerbehörde an ihrem Wohnsitz eine Aufenthaltserlaubnis beantragen:

Stadtverwaltung Flensburg

– Einwanderungsbüro –

Schleswiger Str. 66

24941 Flensburg

E-Mail: einwanderungsbuero@flensburg.de

Internet: <http://www.flensburg.de/Leben-Soziales/Einwohnerservice/Einwanderungsbüro-Immigration-Office>

Vor dem Gang zum Einwanderungsbüro muss telefonisch oder per E-Mail ein Termin vereinbart werden:

Tel. +49 (0) 461 85-2000

E-Mail: einwanderungsbuero@flensburg.de

Ausländische Studierende, die außerhalb der Stadtgrenzen Flensburgs wohnen, wenden sich an den

Kreis Schleswig-Flensburg

Ordnungsangelegenheiten/Ausländerrecht

Flensburger Straße 7

24837 Schleswig

Tel. +49 (0) 4621 87-0

Internet: <https://www.schleswig-flensburg.de/Was-erledige-ich-wo-/Ausl%C3%A4nderangelegenheiten.php?ModID=10&FID=3333.316.1>

Für den Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis benötigen Sie:

- Studienbescheinigung von der Hochschule Flensburg
- Wohnungsgeberbescheinigung
- Krankenversicherungsnachweis
- Finanzierungsnachweis (€ 861 pro Monat) durch Stipendienbescheid, Verpflichtungserklärung, Sperrkonto oder Bankbürgschaft
- Reisepass
- Passfoto
- Antragsformular für die Aufenthaltserlaubnis

Studierende können von der Gebühr für die Aufenthaltserlaubnis befreit werden, wenn ihr Studium aus öffentlichen Mitteln gefördert wird.

What to do during your first week in Flensburg

Enrolment – Degree Students

Please follow the instructions given in your admission letter.

Enrolment – Exchange Students

Please follow the instructions you will receive from the International Office.

For the enrolment you will need the following documents:

- *Tabular CV with photo*
- *Proof of medical insurance cover*
- *Passport/Identity Card*
- *Receipt of payment of the semester fee*

To obtain these documents, you will have to do the following:

1. Medical Insurance

If you are from a country that has concluded a bilateral social security agreement with the Federal Republic of Germany and if you have sufficient health insurance coverage in your home country, you will be exempted from the obligation of taking out insurance with a statutory health insurance scheme for the period of your studies in Germany.

To get this exemption, please contact a local public health insurance, e.g.:

TK Health Insurance

Ballastkai 9

24937 Flensburg

Contact person: Herr Simon Petersen

Tel.: +49 (0) 40 46 06 51 01 160

Mobile: +49 (0) 151 16 83 77 73

E-Mail: simon.petersen@tk.de

Internet: <https://www.tk.de/kontakt/simon.petersen>

AOK Health Insurance

Heinrichstraße 21

24937 Flensburg

Phone +49 (0) 461 867 5271

Web: <https://www.aok.de/pk/nordwest/zielgruppen-ebene-b/studierende/>

<i>Office hours:</i>	<i>Monday – Wednesday</i>	<i>8:30 – 17:00</i>
	<i>Thursday</i>	<i>8:30 – 18:00</i>
	<i>Friday</i>	<i>8:30 – 16:00</i>

Once there, you will have to present your European Health Insurance Card and will then receive a certificate of exemption from the compulsory medical insurance which is required for enrolment.

The European Health Insurance Card will entitle you to free medical treatment. You may go to a doctor of your choice, no matter which district you live in.

2. Semester fee

In Germany each student is obliged to pay a semester fee which is raised by the Studentenwerk, an organisation providing social facilities, e.g. student restaurants and halls of residence.

The semester fee is a total of € 242 and consists of:

- contribution to Studentenwerk Schleswig-Holstein: € 63.00*
- contribution to AStA (Students' Union): € 13.00*
- contribution to the Flensburg city-semester ticket: € 36.00*
- contribution to the Schleswig-Holstein-wide semester ticket € 130.00*

You will get the bank details you need to pay via bank transfer to the Studentenwerk's account from the International Office or Student Services. The receipt must be presented to our staff when they enrol you.

Further Information: <https://hs-flensburg.de/en/current-students/dates-and-finances/semester-fee>

Registration and Residence Permit

All international students, whether they have entered Germany with a visa or whether they are EU-citizens must register with the local authorities within 2 weeks of their arrival.

In Flensburg you will have to go to the

*Rathaus (Town hall)
Bürgerbüro (Community Office)
Rathausplatz 1, 24937 Flensburg
Phone +49 (0) 461 85-2124
E-mail: buengerbuero@flensburg.de
Web: <http://www.flensburg.de/Leben-Soziales/Einwohnerservice/Bürgerbüro>*

<i>Office hours:</i>	<i>Monday</i>	<i>7:30 – 16:00</i>
	<i>Tuesday + Wednesday</i>	<i>7:30 – 13:00</i>
	<i>Thursday</i>	<i>8:30 – 18:00</i>
	<i>Friday</i>	<i>7:30 – 12:30</i>

Please make sure to bring your passport or identity card and your confirmation of your landlord (Wohnungsgeberbescheinigung).

*EU nationals are not required to apply for a residence permit.
All other international students (non-EU nationals) must apply for a residence permit at the local Foreigners' Registration Office before their visa expires (usually within 3 months):*

*Stadtverwaltung Flensburg
– Immigration Office –
Schleswiger Str. 66
24941 Flensburg
E-mail: einwanderungsbuero@flensburg.de
Web: www.flensburg.de/Leben-Soziales/Einwohnerservice/Einwanderungsbüro-Immigration-Office*

Before going to the Immigration Office, you have to make an appointment by phone or e-mail:

*Phone: 0461-85-2000
E-Mail: einwanderungsbuero@flensburg.de*

Foreign students with accommodation outside the city limits of Flensburg have to apply at the

*Kreis Schleswig-Flensburg
Ordnungsangelegenheiten/Ausländerrecht
Flensburger Straße 7
24837 Schleswig
Phone: +49 (0) 4621 87-0
Web: [https://www.schleswig-flensburg.de/Was-erledige-ich-wo-
/Ausl%C3%A4nderangelegenheiten.php?ModID=10&FID=3333.316.1](https://www.schleswig-flensburg.de/Was-erledige-ich-wo-/Ausl%C3%A4nderangelegenheiten.php?ModID=10&FID=3333.316.1)*

You will need the following documents to obtain a residence permit:

- *Certificate of enrolment from Flensburg University of Applied Sciences*
- *Confirmation of residence from your landlord (Wohnungsgeberbescheinigung)*
- *Certificate of medical insurance cover*
- *Proof of sufficient financial resources (€ 861 per month) by confirmation of scholarship/grant, sponsorship letter, an account with a blocked amount or a bank guarantee*
- *Passport*
- *Passport photo*
- *Application form for residence permit*

Students may be exempted from the fee for the residence permit if they receive a scholarship/grant from public funds.

Study Buddy Programm / Wohnheimtutoren

Das Studentenwerk Schleswig-Holstein bietet ein Betreuungsprogramm für ausländische Studierende an. Das **Study Buddy Programm** ist ein Patenprojekt, welches den ausländischen Studierenden hilft, sich in Flensburg besser einzuleben, und den Kontakt zwischen ausländischen und deutschen Studierenden fördert. Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie unter

www.studentenwerk.sh

> Beratung > Internationales > Study-Buddy-Programm

In den Studentenwohnheimen sind **Wohnheimtutoren** als Ansprechpartner für ausländische Studierende tätig. Diese können z.B. eine Schlüsselübergabe bei Ankunft am Abend oder Wochenende organisieren. Weitere Informationen finden Sie unter

www.studentenwerk.sh

> Beratung > Internationales > Wohnheimtutor/innen

Study Buddy Programme / International Tutors

*The Studentenwerk Schleswig-Holstein is offering support for international students. The **Study Buddy Programme** is a mentoring project designed to help you settling into your new home in Flensburg and to promote contact between international and German students. Further information and the registration form can be found at*

www.studentenwerk.sh/en/home

> Social Advice Center > International > Study Buddy programme

*In the student halls there are **tutors** to support international students. They can also arrange a hand-over of keys for students arriving in the evening or on the weekend. Further information can be found at*

www.studentenwerk.sh/en/home

> Social Advice Center > International > International tutors in the dormitories

Was während Ihres Aufenthalts in Flensburg zu tun oder zu beachten ist

Studienausweis

Gleich nach Ihrer Einschreibung an der Hochschule Flensburg erhalten Sie Ihren Studienausweis mit Semesterticket und Ihre Studienbescheinigungen.

Personalausweis

In Deutschland muss jede Person ab 16 Jahren ihren Personalausweis bzw. Reisepass stets mit sich führen.

Bankkonto

Wenn Sie in Flensburg ein Bankkonto eröffnen möchten, müssen Sie eine deutsche steuerliche Identifikationsnummer vorweisen. Die steuerliche Identifikationsnummer (IdNr) wird Ihnen automatisch per Post zugeschickt, nachdem Sie sich mit Ihrer Adresse im Bürgerbüro (Rathaus) angemeldet haben. Die meisten Banken bieten gebührenfreie Konten für Studierende an.

E-Mail-Adresse/Internet-Zugang

Für Studienzwecke erhalten Studierende an der Hochschule Flensburg kostenlos eine E-Mail-Adresse sowie Zugang zum Internet. Das Benutzer-Account wird automatisch nach der Einschreibung eingerichtet. Weitere Informationen hierzu erteilt das Studentensekretariat (H 3).

Adressenänderung

Falls Sie während Ihres Aufenthalts in Flensburg umziehen, müssen Sie dem Studentensekretariat (Raum H 3) umgehend Ihre neue Adresse mitteilen. Austauschstudierende sollten auch das International Office sowie ihre Heimathochschule informieren. Wenn Sie sich bei den örtlichen Behörden bereits angemeldet haben, müssen Sie auch dort Ihre Adressenänderung sofort angeben.

Bitte vergessen Sie nicht, auch sonstige Institutionen zu informieren, die Ihre aktuelle Anschrift benötigen, z.B. Bank oder Bibliothek.

Rückmeldung

Studierende, die länger als ein Semester an der Hochschule Flensburg bleiben, müssen sich am Ende des laufenden Semesters für das folgende Semester rückmelden. Dieses geschieht durch Überweisung des Semesterbeitrags an das Studentenwerk.

Die Rückmeldefristen sind etwa

Mitte Januar	für das folgende Sommersemester
Mitte Juni	für das folgende Wintersemester

Die exakten Daten erfahren Sie im Studentensekretariat (Raum H 3) oder unter www.hs-flensburg.de/node/1702

Bitte beachten Sie:

Studierende, die es versäumen, sich innerhalb dieser Frist rückzumelden, müssen eine Gebühr für die verspätete Rückmeldung zahlen (€ 30).

Prüfungsanmeldungen

Wenn Sie am Ende des Semesters an Klausuren teilnehmen möchten, müssen Sie sich etwa einen Monat vorher für diese Prüfungen anmelden:

Wintersemester:	etwa Anfang-Mitte Dezember
Sommersemester:	etwa Anfang-Mitte Juni

Die genauen Anmeldetermine erfahren Sie unter www.hs-flensburg.de/node/1805

Die Prüfungsanmeldungen erfolgen für reguläre Studierende online unter <https://pm.hs-flensburg.de/FN2AUTH/login.jsp>

Austauschstudierende wenden sich für die Prüfungsanmeldung bitte an das International Office.

Bitte beachten Sie:

Eine Teilnahme an Klausuren ist nur bei fristgerechter Anmeldung möglich.

Jobben während des Studiums

Bitte beachten Sie, dass Staatsangehörige aus Nicht-EU-Mitgliedsländern während ihres Studiums in Deutschland nur maximal 3 Monate pro Jahr (120 ganze Tage oder 240 halbe Tage) arbeiten dürfen.

Studienfachwechsel

Eine Aufenthaltserlaubnis zu Studienzwecken ist immer an das Studium eines bestimmten Faches an einer bestimmten Hochschule gebunden. Deshalb muss jeder Studienfachwechsel und jeder Hochschulwechsel zuerst von der Ausländerbehörde genehmigt werden. Ein solcher Wechsel muss in der Regel spätestens bis zum Ende des dritten Semesters erfolgen.

What to do or note during your stay in Flensburg

Student Card

Upon enrolment at Flensburg University of Applied Sciences, you will receive your student card including a semester ticket for local buses and certificates confirming your student status.

Identity Card

In Germany all persons over the age of 16 must carry their identity card or passport with them at all time.

Bank Account

If you want to open a bank account in Flensburg, you must present a German tax identification number. The tax identification number (IdNo) will be sent to you automatically by post after you have registered with your address at the Bürgerbüro (town hall). Most banks offer free accounts for students.

E-Mail Address/Internet Access

For study purposes students at Flensburg University of Applied Sciences receive an e-mail address and can use the campus wi-fi free of charge. When enrolling, every student automatically applies for a user account. For further information please contact Student Services (Room H 3).

Change of Address

If you should move during your stay in Flensburg, you will have to report your new address to the Student Services (Room H 3) immediately. Exchange students should also inform the International Office and their home university.

If you have already registered with the local authorities, you must report any change of address immediately. Please do not forget to notify any other institution which may need your new address, e.g. bank, library.

Re-Registration

Students spending more than one semester at Flensburg University of Applied Sciences have to re-register at the end of each semester. This will be done by paying the semester fee to the Studentenwerk.

The deadlines for re-registration are approximately

Mid-January	for the following summer semester
Mid-June	for the following winter semester

The exact dates are announced by Student Services (Room H 3) and can be found at <https://hs-flensburg.de/en/current-students/dates-and-finances/semester-fee/re-registration>

Please note: Students who miss the deadline for re-registration must pay a fee for late re-registration (€ 30).

Registration for written examinations

If you are planning to take written examinations at the end of the semester, you have to register for these examinations about one month in advance:

Winter semester:	about early to mid-December
Summer semester:	about early to mid-June

The exact dates can be found at

<https://hs-flensburg.de/en/student-matters/dates-lists-examinations>

Regular students: You will have to register online at <https://pm.hs-flensburg.de/FN2AUTH/login.jsp>

Exchange students: Please contact the International Office for registration

Please note: It is only possible to take the examinations if you have registered in due time.

Working

Please note that non-EU nationals are only allowed to work for a maximum of 3 months (120 full days or 240 half days) per year during their studies in Germany.

Changing your course of study

A German residence permit for study purposes is restricted to a particular course of study at a particular university. Any change of course or university has to be approved by the Immigration Office and usually has to be completed by the end of the third semester.

Was während Ihrer letzten Woche in Flensburg zu erledigen ist **What to do during your last week in Flensburg**

Exmatrikulation *De-registration*

Einige Tage bevor Sie Flensburg verlassen werden, müssen Sie sich an der Hochschule Flensburg exmatrikulieren. Bitte wenden Sie sich hierfür an das Studentensekretariat (Raum H 3).

Weitere Informationen und das Antragsformular finden Sie unter <https://hs-flensburg.de/node/1701>

In the last days before leaving Flensburg, you will have to de-register. Please contact Student Services (Room H 3) to do so.

Further information and the necessary form can be found at <https://hs-flensburg.de/en/about-us/university-organisation/admin/student-services>

Abmeldung *Notice of Departure*

Bevor Sie Flensburg endgültig verlassen, müssen Sie sich im Bürgerbüro des Rathauses abmelden.

Before ultimately leaving Flensburg, you will have to report the day of your departure to the Registration Office (Bürgerbüro) in the Town Hall.

Auflösung des Bankkontos *Closing of Bank Account*

Wenn Sie in Flensburg ein Bankkonto eröffnet haben, sollten Sie nicht vergessen, das Konto vor Ihrer Abreise wieder aufzulösen.

If you opened a bank account in Flensburg, you should not forget to close this account before your departure.

Andere Verpflichtungen *Other Obligations or Liabilities*

Bevor Sie abreisen, prüfen Sie bitte, ob noch andere Verpflichtungen oder Verbindlichkeiten bestehen (z.B. Rückgabe eines Buches an die Bibliothek, Bezahlung einer Telefonrechnung).

Before you leave, please check that there are no outstanding obligations or liabilities to settle (e.g. a book to be returned to the library, a telephone bill to be paid, etc.).

Info-Point (*Information Point*)

Foyer H-Gebäude (*entrance building H*)
 E-Mail: infopoint@hs-flensburg.de
 Öffnungszeiten (*Service hours*): Mo (*Mon*) – Fr (*Fri*) 9:00 – 13:00

Studierendensekretariat (*Student Services*)

Lisa Nissen
 Raum H 3, Tel. +49 (0) 461 805-1308
 E-Mail: studierendensekretariat@hs-flensburg.de
 Sprechzeiten (*Office hours*): Mo (*Mon*), Mi (*Wed*), Do (*Thur*) 9:00 – 12:00
 Telefonisch (*by telephone*) Mo (*Mon*), Mi (*Wed*), Do (*Thur*) 9:00 – 15:00

Prüfungsmanagement (*Examinations Office*)

Studiengang / <i>Course of study</i>	Ansprechperson / <i>Contact person</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Schiffstechnik • Seeverkehr, Nautik und Logistik 	Inge Cordes Raum H 8 +49 (0) 461 805-1305 inge.cordes@hs-flensburg.de
<ul style="list-style-type: none"> • Angewandte Informatik • Biotechnologie, Lebensmitteltechnologie und Verfahrenstechnik • Biotechnology & Process Engineering • Intermedia & Marketing • Medieninformatik 	Torsten Mielke Raum H 6 +49 (0) 461 805-1306 torsten.mielke@hs-flensburg.de
<ul style="list-style-type: none"> • Betriebswirtschaft • Business Management • eHealth • Wirtschaftsinformatik 	Gudrun Dix Raum H 9 +49 (0) 461 805-1303 gudrun.dix@hs-flensburg.de
<ul style="list-style-type: none"> • Internationale Fachkommunikation • Maschinenbau • Systemtechnik • Energiewissenschaften 	Carolin Jürgensen Raum H 8a +49 (0) 461 805-1793, carolin.juergensen@hs-flensburg.de
<ul style="list-style-type: none"> • Wind Energy Engineering 	Lars Struwe Raum H 7 +49 (0) 461 805-1292 lars.struwe@hs-flensburg.de
Sprechzeiten (<i>Office hours</i>) Mo / <i>Mon</i> :	9:00 – 12:00 13:30 – 15:30

Studienberatung (*Student Advisory Service/Course Guidance*)

Michaela Arnold, Raum H 15a, Tel. +49 (0) 461 805 1215

Marc Laatzke, Raum H 15b, Tel. +49 (0) 461 805 1747

E-Mail: studienberatung@hs-flensburg.de

Sprechzeiten (Office hours): Mo (*Mon*), Mi (*Wed*), Do (*Thur*) 9:00 – 12:00

Mo (*Mon*)

13:30 – 15:30

Psychosoziale Studienberatung und allgemeine Stipendienberatung (*Counselling and financial support*):

[https://hs-](https://hs-flensburg.de/hochschule/organisation/einrichtungen/qualitaetspakt-lehre/meqs/psychosoziale-studienberatung)

[flensburg.de/hochschule/organisation/einrichtungen/qualitaetspakt-lehre/meqs/psychosoziale-studienberatung](https://hs-flensburg.de/hochschule/organisation/einrichtungen/qualitaetspakt-lehre/meqs/psychosoziale-studienberatung)

International Office

Ute Sachau, Raum H 21, Tel. +49 (0) 461 805-1313

Svenja Lehmann, Raum H 22, Tel. +49 (0) 461 805-1806

E-Mail: international@hs-flensburg.de

Gleichstellungsbeauftragte (*Equal Opportunity Office*)

Jorma Heier, Raum H 214/215, Tel. +49 (0) 461 805-1383

E-Mail: gleichstellungsbeauftragte@hs-flensburg.de

Allgemeiner Studierendenausschuss - AStA- (*Students' Union*)

Raum 14-8, Tel.: +49 (0) 461 805-1209

Öffnungszeiten (*Office hours*): Mo (*Mon*) - Fr (*Fri*) 9:00 – 14:00

E-Mail: asta@stud.hs-flensburg.de, www.asta-fl.de

Referat International (*International Students' Affairs*):

E-Mail: asta.international@stud.hs-flensburg.de

AStA Papierladen (*Stationery Shop*):

Raum Cont. 14, Tel.: +49 (0) 461 805-1213/-1216

E-Mail: asta.papierladen@stud.hs-flensburg.de

Öffnungszeiten(*Opening hours*): Mo (*Mon*) – Do (*Thur*) 9:00 – 13:00

Studentenwerk Schleswig-Holstein

Geschäftsstelle Flensburg:

Karin Erichsen, Mensa-Gebäude, Raum OG 2.08,

Tel.: +49 (0) 461 805-1207, E-Mail: geschaeftsstelle.fl@studentenwerk.sh

Sprechzeiten (*Office hours*): Mo – Fr (*Mon – Fri*) 10:00 – 13:00

Wohnheimtutor für ausländische Studierende (*International Tutor at the Halls of Residence*):

Iana Domina/Amer Naji, Mensa-Gebäude, 1. Stock, Raum OG 2.05,

Tel.: +49 (0)151 14623942, E-Mail: tutor.fl@studentenwerk.sh

Sprechzeiten (*Office hours*): Di (*Tue*) 11:00 – 12:00 und
Do (*Thur*) 13:00 – 14:00

Beratung in persönlichen, sozialen und wirtschaftlichen Fragen (*Counselling in personal, social and financial matters*):

Janne Marie Wolter, Mensa-Gebäude, 1. Stock, Raum OG 2.07

Tel.: +49 (0) 461 805-1945, E-Mail: wolter@studentenwerk.sh

Sprechzeiten (*Office hours*): Mo (*Mon*) + Mi (*Wed*) 10:00 – 13:00

Kirchliche Einrichtungen (*Chaplaincy*)

Evangelische Studierendengemeinde - ESG - (*Protestant*)

Campelle, Thomas-Fincke-Str. 16, 24943 Flensburg

Internet: www.esg-flensburg.de

Pastorin Katja Pettenpaul, Tel.: +49 (0) 461 805-2759

E-Mail: k.pettenpaul@esg-flensburg.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung (*Office hours by appointment*)

Beratung internationaler Studierender (*Advisory services for international students*): Ute Boesche-Seefeldt, Tel.: +49 (0) 461 805-2759,

E-Mail: u.boesche-seefeldt@esg-flensburg.de

Sprechzeiten (*Office hours*): Montag (*Monday*) 13:00 – 14:00

Katholische Hochschulgemeinde - KHG - (*Catholic*)

Thomas-Fincke-Str. 16 (Campelle), 24943 Flensburg

Internet: www.khg-flensburg.de, E-Mail: info@khg-flensburg.de

Hochschulseelsorger (*University Chaplain*)

Jonas Borgwardt, Tel.: +49 461 144 09-16 or +49 163 248 77 52

E-Mail: jonas.borgwardt@erzbistum-hamburg.de

Zentrale Hochschulbibliothek (*Library*)

Bibliotheksgebäude, Tel. :+49 (0) 461 805-2910

Internet: www.zhb-flensburg.de, E-Mail: info@zhb-flensburg.de

Geöffnet (*Open*) Mo - Fr (*Mon - Fri*) 8:00 - 21:00, Sa (*Sat*) 10:00 – 18:00

(Vorlesungszeit / *lectures period*)

Mensa und Cafeteria (*Student Restaurant and Coffee Bar*)

Mensa-Gebäude, Öffnungszeiten (*Opening hours*):

Mensa: Mo – Do (*Mon – Thur*) 11:15 – 14:15, Fr (*Fri*) 11:15 – 14:00

Café Lounge: Mo – Do (*Mon – Thur*) 8:00 – 16:00, Fr (*Fri*) 8:30 – 14:00

Speiseplan (*menu*): www.studentenwerk.sh > Essen

Cafeteria, Gebäude B (*building B*), Öffnungszeiten (*Opening hours*):

Mo – Do (*Mon – Thur*) 8:00 – 18:00, Fr (*Fri*) 8:30 – 14:00

Kindertagesstätte (*Nursery*)

Thomas-Fincke-Str. 1, 24943 Flensburg, Tel.: +49 (0) 461 65831

Internet:

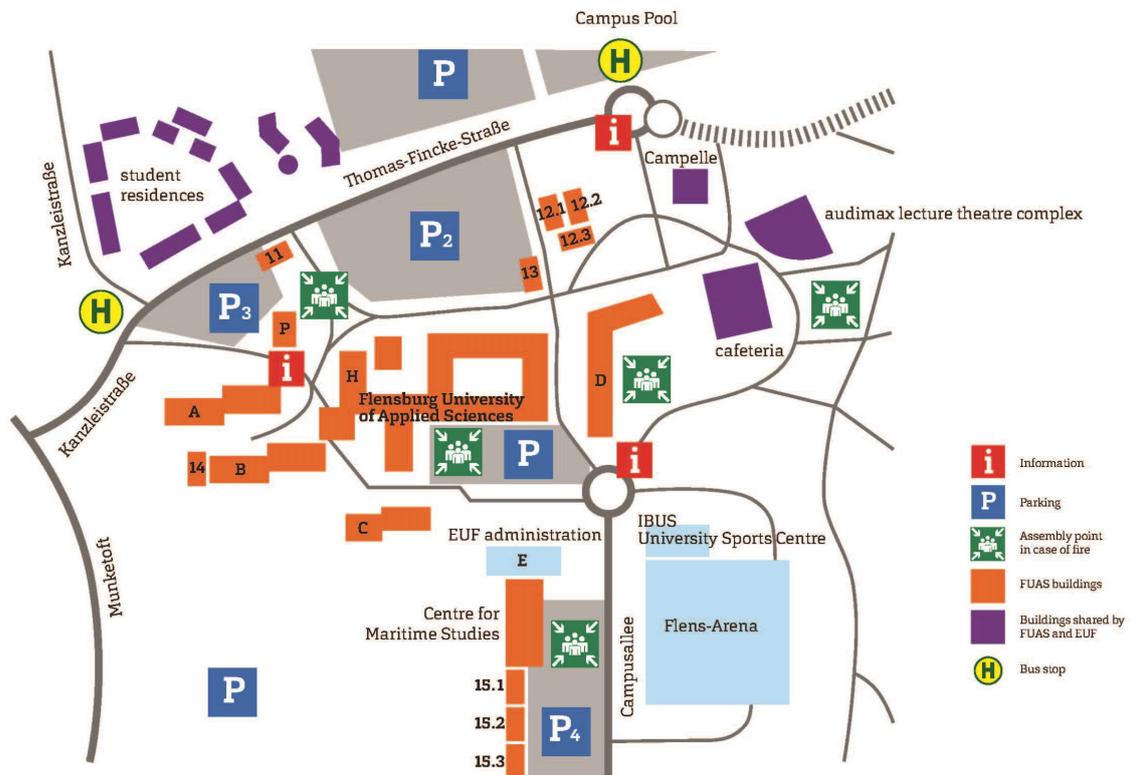
<http://www.studentenwerk.sh/de/familie/kindertagesstaetten/flensburg/index.html>

E-Mail: kita.fl@studentenwerk.sh

45 Plätze in 3 altersgemischten Gruppen für Kinder von 1 – 6 Jahren
(*45 places in 3 groups for children between the ages of 1 and 6 years*)

Öffnungszeiten (*Opening hours*):

Mo (*Mon*) – Fr (*Fri*) 8:00 – 16:00



Diesen Plan finden Sie auch im Internet/This map is available online:

<https://hs-flensburg.de/en/node/2061>

Die Hochschule Flensburg hat noch eine Außenstelle am Flensburger Hafen in der Nordstraße 2. In diesem Gebäude befinden sich das *Centre for Business and Technology in Africa (CBTA)*, das *Wind Energy Technology Institute (WETI)* und das *IEMG (Institut für eHealth und Management im Gesundheitswesen)*.

*The Flensburg University of Applied Sciences has an additional building at Flensburg harbour, Nordstraße 2 for the *Centre for Business and Technology in Africa (CBTA)*, the *Wind Energy Technology Institute (WETI)* and the *Institute for eHealth and Management in Health Care (IMEG)*.*

In Flensburg gibt es 14 Buslinien, die von dem Busunternehmen Aktiv Bus Flensburg GmbH betrieben werden. Sie erreichen die Hochschule mit den Buslinien 4 und 5 ab ZOB (Zentraler Omnibusbahnhof) oder Südermarkt.

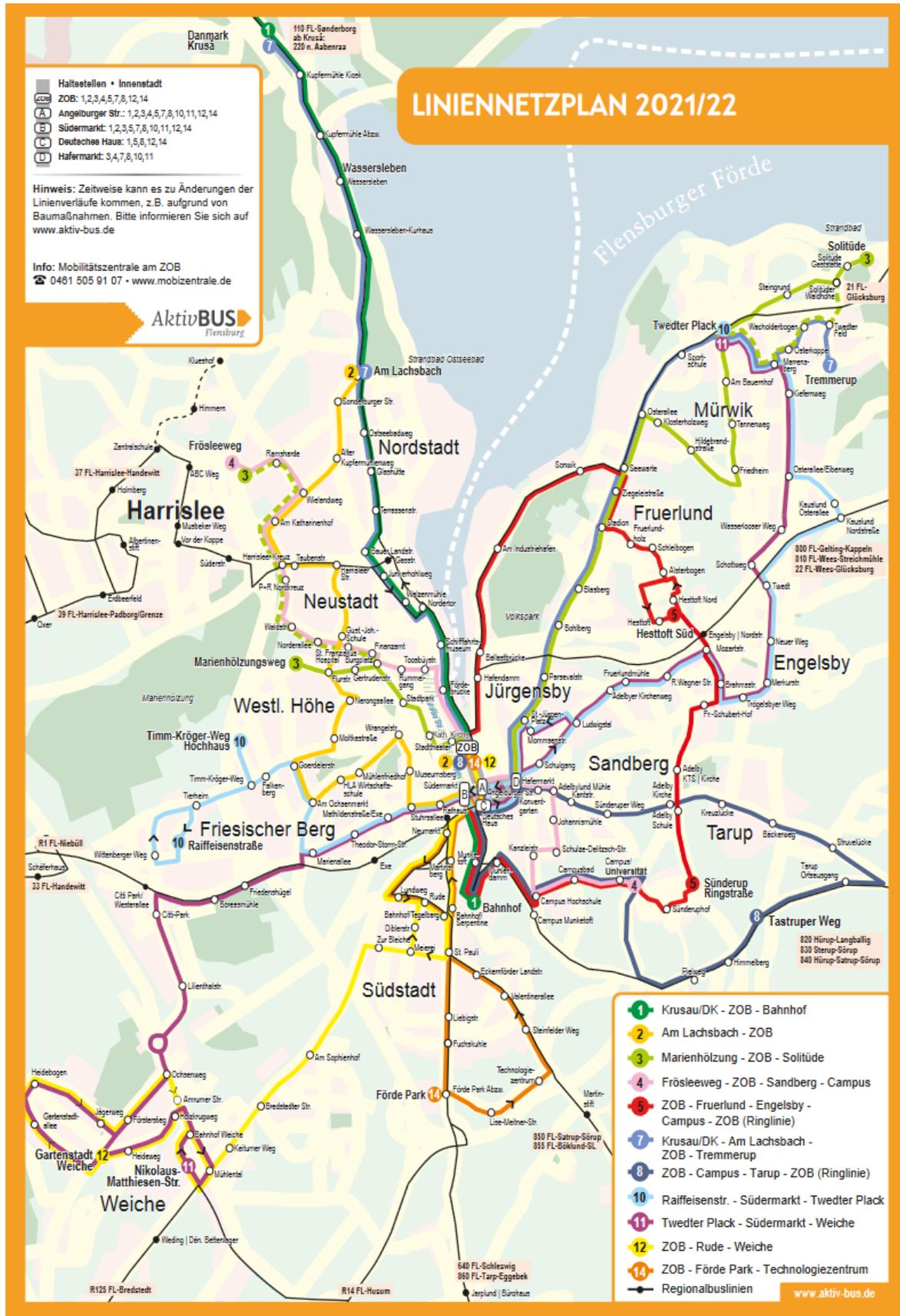
Flensburg is served by 14 bus lines run by the bus company Aktiv Bus Flensburg GmbH. FUAS can be reached by buses No. 4 and 5 from various stops, e.g. ZOB (Central Bus Station) or Südermarkt.

Weitere Informationen: www.aktiv-bus.de
Further information: www.mobizentrale.de

Lokales Semesterticket *Flensburg city semester ticket*

Alle Studierenden der Hochschule Flensburg müssen einen Beitrag von € 36,00 für das lokale Semesterticket zahlen (dieser ist im Semesterbeitrag enthalten). Mit diesem Ticket können ein Semester lang (September - Februar bzw. März - August) alle Flensburger Busse genutzt werden.

All students of Flensburg University of Applied Sciences have to pay a fee of € 36.00 for the Flensburg city semester ticket (it is included in the semester fee). The ticket will entitle you to travel with all Flensburg buses for the entire semester (September - February or March - August).



Diesen Plan finden Sie auch im Internet: *This map is available online:*

www.aktiv-bus.de > Fahrplan > Liniennetz

In der Regel kann man in Deutschland frei wählen, zu welchem Arzt man geht. Wenn Sie Mitglied bei einer gesetzlichen Krankenversicherung sind oder mit Ihrer Europäischen Gesundheitskarte ärztliche Leistungen in Anspruch nehmen müssen, muss Ihr Arzt eine Kassenzulassung haben.

In general, in Germany you are free to choose which doctor you want to go to. If you are a member of a statutory health insurance or need medical treatment with your European Health Insurance Card, your doctor must be registered with the panel of the German health insurance scheme.

Die Adressen von Allgemeinmediziner (praktischen Ärzten) und Fachärzten finden Sie in den örtlichen Telefon- und Branchenbüchern

You will find addresses of general practitioners and specialists in the local phone books and classified directories

- Das Telefonbuch www.dastelefonbuch.de
- Gelbe Seiten www.gelbeseiten.de
- Das Örtliche www.dasoertliche.de

oder in der Datenbank der Ärztekammer bzw. Zahnärztekammer Schleswig-Holstein

or in the database of the Schleswig-Holstein medical association or dental chamber

www.aeksh.de
www.zahnaerztekammer-sh.de

Informationen für ausländische Studierende /
Information for International Students

Herausgeber: International Office
Hochschule Flensburg
Kanzleistraße 91-93
24943 Flensburg
Tel. +49 (0) 461 805-1806
E-Mail incoming@hs-flensburg.de

Redaktion: Svenja Lehmann

Stand: Mai 2022